

## **GOLDCORP Inc y DANOS A LA SALUD**

### **En la VALLE DE SIRIA, HONDURAS**

#### **FOTO-REPORTAJE, Marzo de 2009**

Desde 2000, la compañía minera Goldcorp Inc (de Canadá) está operando la mina "San Martín" en la Valle de Siria, Honduras, a través de su subsidiaria Entremares S.A.. Es una mina a tajo abierto, con el uso de masivas cantidades de cianuro.

(Goldcorp Inc. está operando la mina "Marlin" en San Miguel Ixtahuacán y Sipakapa, San Marcos, Guatemala)

La operación está causando direct- e indirectamente a múltiples daños a la salud de pobladores en comunidades cercanas a la mina.



Foto 1 (Derechos en Acción). El sistema de regar cianuro encima de la roca y tierra, para que el cianuro separe el oro de lo demás.

## AIDA GREGORIA CRUZ (65 AÑOS)

Vive en la comunidad del Escanito, a 3 Km de la mina. Hace tres meses le ha aparecido esta enfermedad. Le pica durante todo el día. Se rasca. Se encuentra desesperada porque se desprende como caspa y eso hace que le pique.



Foto 2. Aída Gregoria Cruz

\* \* \*

En Valle de Siria, viven 42,000 habitantes en los municipios de San Ignacio, El Porvenir y Cedros, donde las poblaciones más cercanas a la mina están sufriendo graves daños ... por lo que se comparte este Foto-Reportaje sobre la problemática provocada por Goldcorp Inc.

Este Foto-Reportaje fue preparado por el Comité Regional Ambientalista del Valle de Siria, ubicado en el departamento de Francisco Morazán, Honduras, con el apoyo de Derechos en Acción. A parte de la primera foto, todas las fotos fueron tomadas entre el 12 y 13 de marzo, 2009, por Carlos Amador, miembro del Comité Ambientalista: [piviamador@yahoo.com](mailto:piviamador@yahoo.com).

\* \* \*

## LICCY AMALIA CRUZ (4 AÑOS)

Vive en la comunidad del Escanito. La madre dice que hace un mes le inician unas ampollas en la cabeza y se rasca mucho. Luego inicia con pérdida del cabello, y le pica constantemente. Ha ido al Centro de Salud y le manifestaron que es producto de la contaminación de la zona por la minería.



Foto 3. Liccy Amalia Cruz

\* \* \*

JOSE ESCOTO (5 MESES)

Vive en Palo Ralo, comunidad desplazado por Goldcorp, a 1 Km de la mina. Según su madre Juana, tiene granos en la piel y le pica mucho. Se rasca mucho durante la noche. Le han dado medicamentos. Se mejora por un tiempo pero le aparece nuevamente.



Foto 4. José Escoto



Foto 5. José Escoto

\* \* \*

## CRONOLOGIA DE LA INDIFERENCIA Y DE LA IMPUNIDAD

Desde 2000, el Comité Ambientalista ha estado resistiendo la expansión de la mina en otros municipios y ha estado denunciando y exigiendo justicia para los danos a la salud y al medio-ambiente. Desde 2002-3, Derechos en Accion [Rights Action] ha estado apoyando a y trabajando con el Comité Ambientalista.

Hasta la fecha, no se ha logrado nada de justicia o reparaciones por los danos y sufrimientos ocasionados.

Goldcorp Inc. goza del apoyo incondicional del gobierno de Honduras , del gobierno de Canada y de los muchos inversionistas en Canada y los Estados Unidos.

Casi todas las iniciativas y peticiones legales y/o administrativas en Honduras , de parte del Comité Ambientalista, han sido ignorados o descartados por la justicia en Honduras .

El gobierno de Canada rechaza todo intento de lograr legislación para poder responsabilizar a la Goldcorp Inc. en los tribunales Canadienses.

Goldcorp Inc. esta operando con una impunidad total, y sigue negando publicando todo vinculo entre la operación de la mina "San Martin" y danos a la salud, danos al medio-ambiente, etc..

\* \* \*

VELKI CAROLINA CRUZ CASTILLO (9 AÑOS)

Velki Carolina tiene problemas de descoloramiento de la piel. Vive en El Escanito, a 3 Km de la mina. Menciona que hace tres meses tiene este problema y que cada día se le agranda mas.



Foto 6. Velki Cruz

NORMA YOLANDA CRUZ (2 AÑOS)

Vive en Escanito donde la mama manifiesta que le han salido como granos en su piel de la niña y que le pican y se rasca. Al rascarse, le sale sangre y eso le provoca que le salgan más granos. Día y noche su mamá se encuentra desesperada y el problema continua sin tener esperanza que se pueda mejorar.



Foto 7. Norma Yolanda Cruz

\* \* \*

BRAYAN AVILA (17 MESES)

Brayan vive en El Pedernal a 1 Km de la mina. Su mama manifiesta que hace un mes le empezaron a salir granitos pequeños y que se le deshacían y le salía como liquido y eso se le riega por todo el cuerpo y le salen mas ronchas a tal grado que se le riegan en todo el cuerpo. Le pican. Se rasca día y noche porque no soporta el dolor y la picazón.



Foto 8. Brayan Ávila



ROSELIN MARIA ARTEAGA (5 AÑOS)

Roselin María vive en El Pedernal. Tiene laceraciones en la piel que le pican. Dice la mamá que le empezaron como pequeños granitos y ahora de tanto rascarse se le han incrementado. No aguanta la picazón de los mismos problemas. Vive a 1 Km de la mina.



Foto 9. Roselin Maria Arteaga

\* \* \*

KAROL ANAHI ARTEAGA (2 años)

Karol vive a 1 Km de la mina, en la comunidad de El Pedernal. Tiene ronchas en todo su cuerpo, con mucha picazón. Su mamá le ha buscado medicina y no le llegan ... solo se cura por un momento y luego vuelve a lo mismo.



Foto 10. Karol Anahi Arteaga

CESAR YOHAN COELLO (7 AÑOS)

Cesar Yohan vive en El Escanito. Tiene problemas de laceraciones en su piel. Su casa esta a 1 Km de la mina. Le pican mucho y se rasca con mucha fuerza por la picazón.



Foto 11. César Yohan Coello

\* \* \*

HENRY DAYOL QUEZADA (9 AÑOS)

Henry Dayol vive en El Escanito. Tiene descoloramiento en la piel en todo su cuerpo y esto le provoca picazón.



Foto 12. Henry Dayol Quezada

NELSON HERNANDEZ (1 AÑO)

Nelson vive en El Pedernal a 1 Km de la mina. Nos manifestó la mama que tiene problemas en su piel como ronchas que le pican. Se rasca durante la noche y es mas la picazón cada ronchita se le revientan y se le riegan en todo su cuerpo.



Foto 13. Nelson Hernandez

\* \* \*

ANDRES VELASQUEZ (70 AÑOS)

Andrés Velásquez manifiesta que el ha vivido todos estos años de su vida en esta comunidad y que nunca había tenido este tipo de problemas de salud hasta que se ha venido a instalar la mina. Esta padeciendo de estas enfermedades raras. Le pican en todas partes de su cuerpo.



Foto 14. Andrés Velasquez



ERICA GUADALUPE MARTINEZ (4 AÑOS)

Erica tiene problemas en todo su cuerpo de ronchas. Dice su mama que su hija no padecía de esta enfermedad o de estos problemas y que ahora que esta la mina toda su familia tiene problemas de ronchas en la piel.



Foto 15. Erica Guadalupe Martinez



Foto 16. Erica Martinez

PEDRO RODRIGUEZ (65 AÑOS)

Pedro Rodríguez vive en El Pedernal. Tiene ronchas en todo su cuerpo. Le pican mucho y se rasca a tal grado que le sale sangre. Menciona el que el no padecía de esas enfermedades hasta que vino la mina.

Foto 17. Pedro Rodriguez





Foto 18. Pedro Rodriguez

\* \* \*

FRANCISCA CRUZ (54 AÑOS)

Francisca Cruz vive en El Escanito toda su vida. Dice que nunca había padecido de ninguna enfermedad como lo que esta padeciendo ahora. Hay mucho polvo.



Foto 19. Francisca Cruz



Foto 20. Francisca Cruz

## QUE HACER

Para apoyar al Comité Ambientalista con fondos o otros tipos de apoyo, favor de comunicarse con Carlos Amador (en Honduras) o con Grahame Russell (en Canada y los EEUU).

## GIRA DE EDUCACION PUBLICA EN CANADA

En Mayo 2009, Carlos Amador estara en Canada realizando una gira de educación publica con Derechos en Accion sobre esta situación. Para mas información: [info@rightsaction.org](mailto:info@rightsaction.org)

## MÁS INFORMACIÓN

Véase el documental "All That Glitters Isn't Gold" (Todo lo que brilla no es oro) (<http://www.rightsaction.org/video/gold/>) que se trata de los daños ambientales causados por la mina San Martín de Goldcorp en Honduras.

Leer y ver un Foto-Reportaje sobre danos a la salud en Guatemala, donde Goldcorp opera su mina "Marlin": [info@rightsaction.org](mailto:info@rightsaction.org)

\* \* \*

No existe ninguna forma simple a ayudar a las y los habitantes que están siendo afectados por esta mina. Goldcorp Inc. tiene el apoyo de los gobiernos de Canadá y Honduras. En sus años iniciales, el Banco Mundial fue un inversionista en la mina de Goldcorp in Guatemala.

Es esencial que la ciudadanía de América del Norte exija la rendición de cuentas de Goldcorp Inc., sus inversionistas, y sus accionistas por el daño ambiental y de salud y las violaciones a los derechos humanos causadas por Goldcorp Inc. en Guatemala, Honduras y en otros lugares.

La ciudadanía de Estados Unidos y Canadá deben escribir, y seguir escribiendo, a sus propios representantes políticos, haciéndoles consciente de estas situaciones, demandando que sus gobiernos prioricen los derechos humanos y asuntos ambientales encima de los intereses empresariales globales, exigiendo que nuestros políticos usen su poder y autoridad para ayudar a exigir la rendición de cuentas si y cuando violan los derechos humanos y/o generan daños al medioambiente o a la salud.

La ciudadanía de Estados Unidos y Canadá deben escribir, y seguir escribiendo, a las instituciones que gestionan sus fondos de pensión y a sus agentes de inversión para averiguar los tipos de empresas y negocios en los cuales en se invierten, demandar que nuestros agentes de inversión prioricen los derechos humanos y asuntos ambientales encima de las ganancias, insistir que las inversiones sean retiradas si y cuando se genera las ganancias al costo del daño al medioambiente y la salud y/o violaciones a los derechos humanos.

Es un trabajo lento y de largo plazo. Necesitamos hacer que nuestros gobiernos se rinden cuentas ante nosotros(as) por cada faceta de sus relaciones económicas y políticas globales.

## DIRECCIONES

Envía una copia de este ensayo fotográfico, con tu propia carta, a tus representantes políticos, los medios de comunicación, la empresa, y tu propia fondo de inversión o pensión, exigiendo una respuesta a tu carta de preocupación y protesta sobre esta actividad empresarial y de inversión.

GOLDCORP Inc.

[info@goldcorp.com](mailto:info@goldcorp.com); [inquiries@cibcmellon.com](mailto:inquiries@cibcmellon.com); [hr@goldcorp.com](mailto:hr@goldcorp.com); [Directors@Goldcorp.com](mailto:Directors@Goldcorp.com);  
[info@goldcorp.com](mailto:info@goldcorp.com); [inquiries@cibcmellon.com](mailto:inquiries@cibcmellon.com); [james@montana.com.gt](mailto:james@montana.com.gt);  
[lisa.wade@montana.com.gt](mailto:lisa.wade@montana.com.gt)

GOBIERNO DE CANADA

Michaëlle Jean, Governor General of Canada  
Rideau Hall  
1 Sussex Drive  
Ottawa , ON , K1A-0A1  
[info@gg.ca](mailto:info@gg.ca)

CANADIAN Minister of International Cooperation  
Bev Oda  
509-S Centre Block  
House of Commons  
Ottawa , ON , K1A 0A6  
[Oda.B@parl.gc.ca](mailto:Oda.B@parl.gc.ca)

CANADIAN Minister of Foreign Affairs  
Lawrence Cannon  
509-S Centre Block, House of Commons  
Ottawa , ON , K1A 0A6

CANADIAN Embassy in Guatemala  
Ambassador Leeann McKechnie  
[leeann.mckechnie@international.gc.ca](mailto:leeann.mckechnie@international.gc.ca)  
Karin Reinecke, Assistant to the Ambassador  
[karin.reinecke@international.gc.ca](mailto:karin.reinecke@international.gc.ca)  
13 Calle 8-44 Zone 10, Edificio Edyma Plaza  
Ciudad de Guatemala  
E: [gtmla@international.gc.ca](mailto:gtmla@international.gc.ca)

\* \* \*

FONDO CANADIENSE DE PENSIONES: [csr@cppib.ca](mailto:csr@cppib.ca)  
\* \* \*

MAS INFORMACIÓN:

Carlos Amador, Comité Ambientalista: [piviamador@yahoo.com](mailto:piviamador@yahoo.com)

Grahame Russell, Derechos en Accion: [info@rightsaction.org](mailto:info@rightsaction.org)